

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate

UL-BR 21.0023

Revisão / Review

01

Emissão / Issue

27 de janeiro de 2021
January 27, 2021

Validade / Expiration

26 de janeiro de 2027
January 26, 2027



Reconhecer que o Solicitante / *Acknowledge that the Certificate Holder*

ASCOVAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA

avaliou o produto / *has had*

Sensor de Proximidade / Proximity Switch

o qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria
/ evaluated and meets the requirements of the Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115:2022 INMETRO Ordinance no. 115:2022

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.

Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029. / *UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.*

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 21.0023

Emissão / Issue
27 de janeiro de 2021
January 27, 2021

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
26 de janeiro de 2027
January 26, 2027

Solicitante / Certificate Holder ASCOVAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
Party site number: 595217 Rua Goiatuba 81 Jardim Mutinga - Barueri, SP, 06465-010 - Brasil
CNPJ: 43.021.906/0001-03

Fabricante / Manufacturer TopWorx Inc.
Party site number: 21797 3300 Fern Valley Rd., Louisville, KY, 40213-3528, USA
CNPJ: Não Aplicável / Not applicable

Modelo de Certificação / 5
Certification Model

Norma(s) Aplicável(is) / ABNT NBR IEC 60079-0:2020
Applicable standards ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida:2021

Identificação UL / BR4256/Vol.1/Sec.11
UL Identification

Identificação dos Modelos de Produto(s) Certificado(s):

Identification of the Model of Certified Product(s):

Marca / Brand Name	Modelo / Model	Descrição / Description	Código de Barras / Bar Code Number
TOPWORX	MTS	Sensor de Proximidade	NA
TOPWORX	MTSM	Sensor de Proximidade	NA

O sensor de proximidade, modelos MTS e MTSM, são dispositivos encapsulados com um atuador ferroso de aproximadamente igual à área da extremidade. Estes dispositivos são fornecidos com cabos permanentemente conectados e também com uma abertura para entradas roscadas. Estes dispositivos são externamente roscados para montagem.

These devices are enclosed proximity switches with a ferrous actuator approximately equal to the area of the end. These devices are provided with integral leads and are provided with a threaded conduit opening. Devices are externally threaded for mounting.

MTS	2	2	A	X	X
I	II	III	IV	V	VI

I – Corpo do tubo, entrada do tubo / *Body Tube, Conduit Entry*

MTS – 5/8"-18 Montagem roscada, 1/2" NPT entrada

MTSM – M18 Montagem roscada, M20 entrada

MTS – 5/8" – 18 Mounting thread, 1/2" NPT conduit entry

MTSM – M18 – Mounting thread, M20 conduit entry

II – Contato/*Contato Form*

2 – 1A Max, SPDT (formato C), hermeticamente selado

3 – 3A Max, SPDT (formato C), hermeticamente selado

2 – 1A MAX, SPDT (Form C) Hermetically Sealed

3 – 3A MAX, SPDT (Form C) Hermetically Sealed

III – Classificação da Área/*Area Classification*

1- Atmosferas Explosivas/ – *Hazardous locations*



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 21.0023

Emissão / Issue
27 de janeiro de 2021
January 27, 2021

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
26 de janeiro de 2027
January 26, 2027

IV – Terminação/*Termination*
A – Flying Leads
S – Cabo de Silicone / *Silicone Cable*
B – Cabo de PVC / *PVC Cable*

V – Aprovação Regional/*Regional Approval*
Branco/*Blank*
Qualquer letra/*Any letter* / número/*number*

VI-IX – Identificação do cliente interno/*Internal Customer Identification*
Branco/*Blank*
XXXX – Qualquer 4 dígitos alfanuméricos / *Any 4-digit alphanumeric designation*

Parâmetros relacionados à segurança / *Parameters relating to the safety*

Modelo MTS/MTSM seguido por 3: / *For Model MTS/MTSM followed by 3:*

120 Vac, 3A
240 Vac, 1.5 A
24 Vdc, 2A

Modelo MTS/MTSM seguido por 2 / *For Model MTS/MTSM followed by 2*

120 Vac, 0.2A
24 Vdc, 1A

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db IIC T6...T4 Gb
Ex tb IIIC T85 °C...T135 °C Db

Ex db IIC T5...T4 Gb
Ex tb IIIC T100 °C...T135 °C Db

Marca / Brand Name Modelo / Model	Descrição / Description
-40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C	T6, T85 °C Para o modelo MTS/MTSM seguido por 2 Model MTS/MTSM followed by 2
-40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C	T5, T100 °C Para o modelo MTS/MTSM seguidor por 3 Model MTS/MTSM followed by 3
-40 °C ≤ Ta ≤ +85 °C	T4, T135 °C Todos os modelos All models

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 21.0023

Emissão / Issue
27 de janeiro de 2021
January 27, 2021

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
26 de janeiro de 2027
January 26, 2027

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhum/ None.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input checked="" type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Stencil – Artwork (Inmetro label drawing)	CERT-ES-08740-1	2
02	Assembly	CERT-ES-08510-1	AA
03	Enclosure	S-S70-0358	31
04	Installation Manual (Português)	ES - 08524 - 1B	A

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Certificado de Conformidade IECEX, emitir por UL LLC	IECEX UL 20.0082	0
02	Relatório de Ensaio IECEX, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR20.0092/00	2020-08-18

Informações de Auditoria / Audit Information:

Local da Auditoria / Audit Location	Data de Realização / Perform Date (DD/MM/YYYY)
Tratamento de Reclamações Complaint Handling (UL Audit File: A28378)	13&12/10/2022
Fabricante Manufacturer (UL Audit File: A28706)	06/01/2021

Observações / Observations:

- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.
- Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 21.0023

Emissão / Issue
27 de janeiro de 2021
January 27, 2021

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
26 de janeiro de 2027
January 26, 2027

This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.

- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.
- Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.
This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Histórico de Revisões / Revisions History:

Revisão / Review	Data / Date (DD/MM/YYYY)	Descrição da Revisão / Revision Description
1	21/02/2024	4791077152.8.1: Adequação do certificado INMETRO UL-BR 21.0023 conforme Portaria INMETRO 115:2022 cobrindo: extensão da validade do certificado e a substituição do solicitante TOPWORKX para ASCOVAL. <i>Adequacy of the INMETRO UL-BR 21.0023 certificate according to INMETRO Ordinance 115:2022 covering: extension of the validity of the certificate and replacement of the applicant TOPWORKX for ASCOVAL.</i>
0	27/01/2021	4789675595.3 - Emissão inicial / initial issue
A última revisão substitui e cancela as anteriores / The last review replaces and cancels the previous ones		